

**Installation Instructions
Directives de Montage
Instrucciones de Instalación**

**T-Connector
Connecteur en T
Conector en T**



Aveo

READ THIS FIRST:

Read and follow all vehicle warnings and installation instructions before beginning installation. Wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et observer toutes les consignes de sécurité et les instructions avant de commencer l'installation. Durant l'installation, veiller à toujours porter des lunettes de protection et respecter les mesures de sécurité.

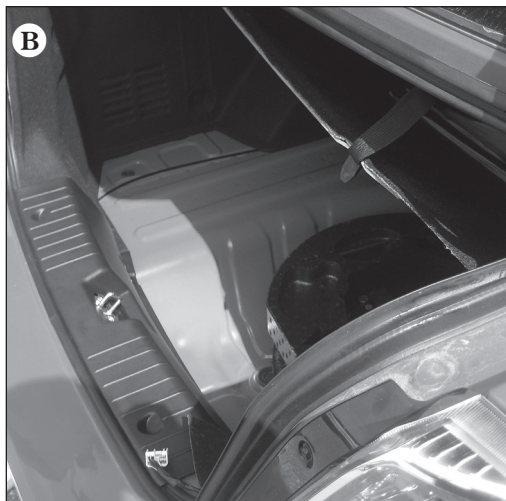
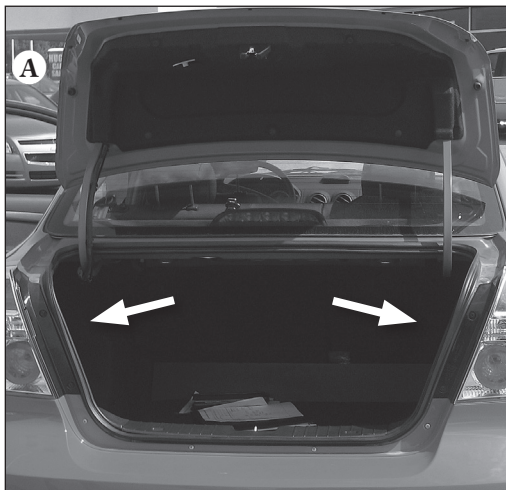
LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las advertencias e instrucciones de instalación del vehículo antes de empezar la instalación. Use gafas de seguridad y todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

118514-037

Rev. A

08/27/2010



ENGLISH

TOOLS REQUIRED:

Test-probe, Trim Panel Remover, Drill (3/32" Drill Bit), Philips Head Screwdriver

1. Open trunk and remove threshold panel. Partially remove the corner felt trunk liner, on both sides, exposing the vehicle's taillight wiring harness. **A B**
2. On the driver and passenger sides of the vehicle, locate the vehicle's taillight wiring harness. The taillight wiring harness will have a connection point, on both sides, matching the ends of the T-Connector. **C** Separate this connector, being careful not to break the locking tabs. All connector surfaces should be clean and free of dirt.
3. On the driver's side, insert the T-Connector end, with the **yellow** wire, between the vehicle wiring connectors and lock into place. Be careful not to damage the locking tabs and be sure that connectors are fully inserted with locking tabs in place.
4. Route the T-Connector end, with the **green** wire, under felt trunk liner to passenger side vehicle taillight wiring harness. Repeat step 3 for the passenger's side using the T-Connector containing the **green** wire.
5. Locate a suitable grounding point near the connector. Drill a 3/32" hole and secure the **white** wire using the eyelet and screw provided. Do not drill into any exposed surfaces.

⚠ CAUTION

Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.

⚠ WARNING

All connections must be complete for the T-Connector to function properly. Test and verify installation with a test light or trailer once installed. For initial test, reset vehicle electrical system by temporarily removing the key from the ignition.

6. Behind the taillight assembly on the Driver's side, clean a flat area using a mixture of rubbing alcohol and water. Mount the black box in this area using the double-sided tape provided.
7. Route the 4-Flat from below the threshold plate into trunk. Store there when not in use.
8. Reinstall felt trunk liner, threshold, and other items removed during installation, being careful not to pinch or cut the wires.

⚠ WARNING

Overloading circuit can cause fires.

DO NOT exceed lower of towing manufacturer rating or:

- Max. stop/turn light: 1 per side (2.1 amps)
- Max. tail lights: (7.5 amps)

Read vehicle's owners manual & instruction sheet for additional information.

FRANÇAIS

OUTILS REQUIS:

Sonde de vérification, Écarteur de panneau de garnissage, Perceuse (mèche de 3/32 po), Tournevis à pointe cruciforme

1. Ouvrir le coffre et retirer le panneau de seuil. Retirer partiellement le papier feutré dans le coin des deux côtés du coffre pour exposer le faisceau de fils des feux arrière du véhicule. **A B**
2. Des deux côtés, conducteur et passager, repérer le faisceau de fils des feux arrière du véhicule. Le faisceau de fils des feux arrière comportera, des deux côtés, un point de branchement correspondant aux extrémités du connecteur en T. **C** Débrancher ce connecteur, en veillant à ne pas briser les pattes de verrouillage. Toutes les surfaces de contact des connecteurs doivent être propres et dépourvues de saleté.
3. Du côté conducteur, insérer l'extrémité du connecteur en T munie du fil **jaune** entre les connecteurs du câblage du véhicule, puis verrouiller en place. Veiller à ne pas briser les pattes de verrouillage et s'assurer que les connecteurs sont complètement rentrés, avec les pattes de verrouillage en place.
4. Faire passer l'extrémité du connecteur en T munie du fil **vert** en-dessous du papier feutré du coffre, jusqu'au faisceau de fils des feux arrière du côté passager. Répéter l'étape 3 du côté passager avec le connecteur en T comprenant le fil **vert**.
5. Repérer un endroit approprié à proximité du connecteur pour effectuer la mise à la masse. Percer un trou de 3/32 po et fixer le fil **blanc** à l'aide de l'oillet et de la vis fournis. Ne pas percer de surfaces exposées.

⚠ ATTENTION

Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.

⚠ AVERTISSEMENT

Tous les branchements doivent être terminés pour que le connecteur en T fonctionne correctement. Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque. Comme test initial, réinitialiser le système électrique du véhicule en retirant temporairement la clé du contact.

6. Derrière le feu rouge arrière du côté conducteur, nettoyer une surface plane à l'aide d'un mélange d'alcool à friction et d'eau. Monter la boîte noire dans cette zone à l'aide du ruban adhésif à double face qui est fourni.
7. Faire passer le connecteur plat à 4 voies dans le coffre, à partir du dessous du panneau de seuil. Remiser le connecteur à cet endroit quand il n'est pas utilisé.
8. Remettre en place le papier feutré, le seuil et les autres éléments qui ont été enlevés lors de l'installation, en prenant soin de ne pas pincer ou couper les fils.

⚠ AVERTISSEMENT

Un circuit surchargé peut occasionner des incendies. NE DÉPASSEZ JAMAIS la valeur la plus basse indiquée par le fabricant de remorquage, ou :

- Max. lumière arrêt/tournant : 1 par côté (2,1 amps)
- Max. lumières arrières : (7.5 amps)

Consultez le manuel du propriétaire et la feuille d'instructions du véhicule pour de plus amples informations.

ESPAÑOL

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Terminal de prueba, Corte el removedor de paneles, Taladro (broca de 3/32"), Destornillador de estrella

1. Abra el baúl y retire el panel del umbral. Retire parcialmente el forro del baúl en fieltro de la esquina, o ambos lados, exponiendo el cableado de la luz trasera. **A B**
2. En el costado del conductor y del pasajero del vehículo, localice el arnés de cables de la luz trasera del vehículo. El arnés del cableado de la luz trasera tendrá un punto de conexión en ambos lados, que combina los extremos del conector en T. **C** Separe este conector, con cuidado de no romper las pestañas de bloqueo. Todas las superficies del conector deben estar limpias y libres de suciedad.
3. En el costado del conductor, inserte el extremo del conector en T, con el cable **amarillo**, entre los conectores del cableado del vehículo y asegure en su lugar. Tenga cuidado de no dañar las pestañas de bloqueo y cerciñese de que los conectores estén completamente insertados con las pestañas de bloqueo en su lugar.
4. Rote el extremo del conector en T, con el cable **verde**, debajo del forro de fieltro del baúl hacia el arnés de cableado de la luz trasera del vehículo del costado del pasajero. Repita el paso 3 en el costado del pasajero usando el conector en T que contiene el cable **verde**.
5. Localice un punto adecuado de conexión a tierra cerca del conector. Perfere un orificio de 3/32" y asegúrelo con el cable **blanco** usando el ojete y tornillo provistos. No perfere ninguna superficie expuesta.

⚠ ATENCIÓN

Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perfere ninguna superficie expuesta.

⚠ ADVERTENCIA

Se deben completar todas las conexiones para que el conector en T funcione correctamente. Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale. Para la prueba inicial, reinicialice el sistema eléctrico del vehículo al quitar temporalmente la llave de la ignición.

6. Detrás de la ensambladura de la luz trasera en el costado del conductor, limpie un área plana usando una mezcla de alcohol de frotar y agua. Instale la caja negra en esta área con una cinta de doble lado que se suministra.
7. Dirija el conector plano de 4 cables desde abajo de la placa del umbral hacia el baúl. Almacene cuando no esté en uso.
8. Vuelva a instalar el forro de fieltro del baúl, y otros elementos retirados durante la instalación, con cuidado de no pellizcar o cortar los cables.



⚠ ADVERTENCIA

La sobrecarga del circuito puede ocasionar incendios. NO exceda la calificación de remolque más baja indicada por el fabricante o:

- Máx. luz de estacionamiento/ direccional: 1 por costado (2.1 amperios)
- Máx. luz trasera: (7.5 amperios)

Lea el manual del propietario y la hoja de instrucciones del vehículo para información adicional.